

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ZIAR POLITIC NAȚIONAL.

ABONAMENTUL

Pe un an . . . 24 Cor.
Pe o jum. de an 12 „
Pe trei luni . . . 6 „
Pentru România și
apținătate:
Pe un an . . . 40 lei.
Pe o jum. de an 20 „

TELEFON Nr. 226.

REDAȚIA
ȘI ADMINISTRAȚIA
Str. Prundului Nr. 15

INSERATELE
se primesc la administra-
ția Presei după tarife
și învoială.

Manuscrisurile nu se în-
apoiază.

Bulgarii.

Balkanul pare agitat ca niciodată. De-o vreme încoace diplomația bulgară desfășură o intensă activitate, iar atitudinea pe care vrea să o ia încurând prin o intrare în acțiune neliniștește spiritele și în celelalte două țări balcanice neutre: România și Grecia.

Sosesc știri alarmante despre o intrare în acțiune a Bulgariei, fără însă ca ea să se declare pe partea vre-uneia din cele două grupuri de puteri beligerante. Bulgaria vrea să cucerească teritoriul Macedoniei locuit de populație bulgară din Sărbia fără însă să facă o alianță de arme cu Austro-Ungaria și fără să se pună pe picior de războiu cu împătrita înțelegeră.

Tocmai într'această subtilitate constă curiozitatea pe care o răspândește activitatea ferventă de acum a diplomației bulgare. E greu de prevăzut dacă va reuși ori nu. Impătrita înțelegere face eforturi ca să abată Bulgaria dela gândul cuceririi teritoriului macedonean și vrea să îndrepte privirile ei spre Tracia, să-și perniască din nou armatele spre Catalcea, și să ajute astfel scopurile militare ale ententei în ocupirea Constantinopolului și Dardanelor.

Țară mică, însă cu un popor atât de conștient de îndatoririle sale politice, Bulgaria este condusă de guverne naționale care se sprijinesc cât mai mult pe opinia publică. Iar opinia publică bulgarească pare a-și fi încheiat socotelile cu Turcii în 1913, s'a răfuit destul cu ei, numai vrea nici Adrianopol, nici Tracie și acum nu-i cât de puțin pornită să se răfuiească din nou. Ea crede că a sosit timpul suprem, sunt create de împrejurările internaționale astfel de circumstanțe cari favorizează o intrare în acțiune pentru a se împlini marile gând, marea datorie națională: eliberarea fraților lor din Macedonia.

Bulgaria nu se atasează împătritei înțelegeri, pentru că aceasta în cazul unei încălcări bulgarești a Traciei, nu-i dă siguranță că își va putea împlini revendicările ei teritoriale din Macedonia la cari împătrita înțelegere îi dă dreptul numai în cazul unei extinderi teritoriale a Sărbiei într'altă parte. Deci poporul bulgar ar dispune de elanul sufletesc care să-i asigure victoria

numai în cazul unui războiu pentru cucerirea Macedoniei.

Ceeace zăbovește intrarea în acțiune a Bulgariei este numai aplanarea chestiei gîngăse de a nu intra în conflict cu Anglia, Franța și Rusia. De aceasta se feresc ca de foc. Iar că aceste trei puteri sprijinesc Sărbia nu-i puțin de îndoielă.

Impotriva obstacolelor cari răsar atât de clar în fața hotărării supreme a Bulgariei, anume politicieni totuși speră să nu-și atragă ura celor trei puteri. Un ziarist bulgar care s'a întreprins în Elveția cu redactorii unei foi scrise franțuzești ce tocmai ne cade în mână (nrul de Duminecă, 8 August) a făcut următoarele declarații netede:

»Bulgarii nu vor intra în conflict cu Franța și Anglia. Sentimentul de recunoștință față de Rușii cari au pierdut două sute de mii de oameni pentru a le da lor o existență națională stăpânește cu desăvârșire sufletul poporului.« Iar cât privește Austro-Ungaria și Germania ziaristul spune: »Dacă Austro-Germanii invadând Sărbia ajung până la frontiera noastră și, pentru a restabili comunicația lor directă cu Constantinopolul pe pământ bulgar, ne invită să ocupăm Macedonia, atunci nu se poate conta la nimic. Eliberarea fraților noștri va rămănea unica noastră țintă. Noi avem datorii față de noi înșine.«

Problema Bulgariei ce trebuie s'o deslege diplomația în chip atât de gîngăș este dintre cele mai grele. Nu este de mirare dacă o lume întreagă așteaptă cu aviditate rezultatul eforturilor.

Argus.

Din Duma ruscăscă. Duma a votat un proiect de lege, care prevede înființarea de comisuni mixte, ameliorarea liherărilor pentru armată, alimentarea populației și îmbunătățirea circulației.

Ministrul nostru de externe la Berlin. Din Viena se comunică în mod oficial:

Ministrul de externe bar. Burian a plecat Vineri la Berlin de unde s'a reîntors Sâmbătă. Scopul acestei vizite a fost un schimb de păreri cu bărbaiții de stat germani. În decursul zilei ministrul Burian a conferit cu cancelarul Bethmann-Hollweg și cu secretarul de stat Jagow.

Răspunsul Greciei la demersul ententei.

— Grecia nu face concesiuni teritoriale Bulgariei. —

Din Roma se anunță:

După o telegramă din Atena este probabil că nota de răspuns a Greciei către Quadrupla, va fi scurtă și energică, fără multe argumente asupra caracterului elenic al reglunilor, pe care înțelegerea voește să le dea Bulgariei, luându-le dela Grecia. Nota de răspuns va scoate în relief numai nedreptatea (din punctul de vedere pur grecesc) a cererilor adresate Greciei, ei, care a adus atâtea servicii înălțăgorii, pe când Bulgaria de la începutul ostilităților nu a încetat de a manifesta o neutralitate puțin binevoitoare față de aliați.

Răspunsul Greciei va face de asemenea aluzie la discursul d-lor E. Grey și A. Keith ținute în Camera Comunelor, după care Franța și Anglia se luptă pentru libertatea popoarelor, iar nu pentru umilirea lor. Deasemenea guvernul elin în nota de răspuns, nu va releva nici caracterul elenic al orașului Cavala, pentru că înțelegerea știe prea bine toate acestea, de vreme ce în timpul discuțiilor din București, înțelegerea a recunoscut drepturile Greciei asupra zistului oraș.

Păreră în cercurile conducătoare din Atena ar fi după cât se telegrafiază de acolo, că răspunsul guvernului nu va conține discuțiuni asupra drepturilor Greciei, pentru că hotărârea înțelegerii nu este bazată pe motive tinoice, ci este numai un act arbitrar — așa se zice la Atena — nu se aduc argumente ci o protestare energică.

Agencia din Atena publică următorul comunicat oficial:

Șeful cabinetului ministrului de externe a remis răspunsul Greciei la demersul celor patru puteri ale înțelegerii, la legățiunile acestor puteri.

Răspunsul Greciei este redactat sub formă de protestare *contra cesiunii teritoriului grecesc.*

Din camera franceză. D'n Paris se anunță:

Deputații partidului socialist unit au prezentat un proiect de lege, conform căruia toate atelierele și stabilimentele industriale să fie puse la dispoziția guvernului.

Exportul cerealelor române.

Desființarea prohibirei exportului. — Noul taxă de export. — Ajutorarea agricultorilor. — Concesionarea liniilor Decauville.

București 1 Aug. v. 1915.

După studii amănunțite, cari au format baza discuțiilor într'o serie de întruniri ale consiliului de miniștri, s'a semnat decretul regal, prin care se desființază prohibirea exportului cerealelor fixându-se următoarele taxe pentru diversele categorii de articole ce se vor exporta:

Pentru grâu, secară, făinurile lor și pentru grîșuri 600 lei de vagon;

Orz, orzoaică, ovăs și făinurile lor, malț și arpăcaș, 500 lei de vagon;

Porumb și mălai 400 lei de vagon;

Semințe de in, oleaginoase și rapiță, anason și nuci, 1000 lei de vagon;

Mei, borceaș, mazărice și neghină, 300 lei de vagon;

Tărâte, irimic, turtele de in, de rapiță și alte produse agricole întrebuințate ca furaj, 200 lei de vagon;

Ulei de in, de rapiță, și alte oleaginoase, 1000 lei de vagon;

Mazăre, fasole, linte, și alte leguminoase 900 lei de vagon.

Sub rezerva aprobării ulterioare a Parlamentului, s'a mai hotărât, în vederea ajutorării agricultorilor:

1) Avansul acordat agricultorilor, care era până acum de 50 la sută, să fie ridicat la 60 la sută;

2) Avansul se dă nu numai asupra cerealelor immagazinate ci și asupra celor aflătoare în magazinele gărilor;

3) Capitalul pus la dispoziția agricultorilor de Banca Națională — capital care era până acum de 100 milioane — va fi fără limită, sporindu-se după cum nevoia va cere.

Inscrierile pentru cerealele lăsate libere la export vor începe în ziua de Vineri 7 August v. numai la administrațiile financiare.

După un anumit număr de inscrierii, se va forma un tablou care va fi publicat în Monitorul oficial.

Din totalul de inscrierii, — după ce se vor fi terminat operațiunile de constatare, se va face, la ministerul lucrărilor publice, de față fiind minis-

trul și o comisiune compusă din agricultori, trageră la sorti a tuturor inscrierilor dintr'o singură zi și din toată țara, pentru un anumit număr de vagoane care să poată fi transportate zilnic.

Această operațiune va forma un nou tablou în ordinea leșirei la sorti, care singură va fi decisă în cease privește acordarea dreptului de vagoane.

Ori cu câte vagoane va fi cineva înscris și eșit la sorti, nu i se va acorda, decât primele 5 vagoane plus câte un vagon de fiecare zecime, adică dacă unul va fi înscris cu 100 vagoane va primi 5 plus 9 fac 14 vagoane.

O dispoziție vaxatorie până azi va fi înlăturată mâine, căci se va permite pe viitor înlocuirea cerealelor după necesitățile celui înscris, adică în loc de grâu se va putea încărca orz, ovăz etc., înlocuindu-se dacă s'a declarat inscrierea lor.

O ușurare foarte simțită se va produce de asemenea prin autorizarea transporturilor cu căruța, din orice punct al țării, către frontiere, — plătitu-se taxa de șosea de 200 lei.

Aceste permisiuni se vor da de către o comisiune din care vor face parte prefectul și inginerul-șef al județului și pe baza unui certificat de constatare, emis de administrația financiară respectivă.

D. dr. Angelescu, ministrul lucrărilor publice, studiază actualmente proiectul *relativ la concesionarea liniilor Decauville până la granița pentru transportul cerealelor.*

În vederea studierii acestui proiect, d-sa a însărcinat pe d. inginer-inspector Ilie Radu, care după ce va stabili definitiv acest proiect, să dea relațiunile necesare asupra cui urmează să se dea autorizația; condițiunile ce trebuie să îndeplinească concesionarul și taxele ce trebuie să plătească către stat; acum și dacă concesionarea acestor linii urmează a se da prin licitație sau prin bună învoială.

Cu ocazia studierii acestui proiect, sindicatele agricole au cerut d-lui ministrului de lucrări publice să le acorde concesionarea unor asemenea linii pe cheltuiala lor. D. ministru a răspuns că nu poate aproba o asemenea concesionare, de oarece nu s'a stabilit nimic.

U.

Temeri rusești. Ziarul danez „Politiken” află din Finlanda, că Rușii se tem de o *debarcare germană în Finlanda*, care ar avea de scop să pătrundă până la Peterburg. Guvernul rusesc a adresat guvernurilor o scrisoare-circulară cu ordinul, ca, în cazul amenințării unei debarcări germane, să se ordone populației să se retragă spre est după linia Kajana-Wilmanstrand Edificiile și magazinele să fie incendiate.

In țara nouă.

București Iulie 1915.

Să nu creadă cineva, că eu ca agronom voi vorbi aci de țelină ori de pământ virgin nelucrat, nemuncit, ci de totul de altceva. Voi să vorbesc aci de noul pământ românesc, pe care l'am mai avut în stăpânire, mai de de mult, dar nu știu când l'am fost pierdut și cum. Voi vorbi de o escurășune pe malul Dunărei la orașul Turucăia și în împrejurimile lui, din așa numitul *Caadilater*.

Orașul *Turucăia* sau *Tutakan* pe turcește și *Turtukai* pe bulgărește e sinonim cu Braşov, Braşovia și Brasso al nostru. Care va fi fost numirea veche a Romanilor nu putem ști dar astăzi este un oraș mărice de provincie, având vro 17,000 locuitori între cari vro 7000 români vre-o 4—5000 turci, vre-o 2500—3000 bulgari și vre-o 3—400 alte naționalități: greci, armeni, nemți și antemergătorilor jidani nu știu dacă sunt printre dânsii, rușii însă nu sunt.

Turucăia, situată în fața Olteniței cu 1—2 km. mai sus are o poziție minunată, înșirată fiind pe malul drept al Dunărei între grădini de pomaturi și vii la est și vest. Dar orașul este

mai frumos de admirat de pe malul Dunărei ori de pe vapor mai cu seamă când cireșii, vișinii și perii sunt înfloriți, cuprins fiind într'o ninsoare de toate părțile. În schimb nu are nici cheiu, nici strade regulate ori private, cu atât mai puțin trottoare. O singură șosea împletită îl traversează în lungul iar în capătul de sud o alee frumoasă de tehu îndeamnă la plimbare printre grădini și vii.

După cele ce vedem azi, nu ne putem face o idee precisă de starea lucrărilor pe timpul turcilor sub regimul pașalelor și bellor bogăți ca proprietari rurali, când turcii erau stăpâni absoluți asupra tuturor *ghiaurilor* și lucrurilor. Azi din clasa de elită de odinioară a rămas numai calicimea care cu tot negoțul de cereale prosper o duce destul de greu și nu l'prea muncitoare.

Contrastează foarte mult luxul și dulce farniente-le, trândăvia moleșitoare din șeraluri, cu cruda realitate de azi, văzând pe turcii cei voinici *umili* și *sapuși la lucrările cele grele și mai umiltoare*, iar în locul calului someț acoperit cu sabrace scumpe cu freții de aur și argint — mânănd azi greoiu doi bivoli puternici, iar femeile lor bătrâne și tinere alergând desculțe prin noroiu și praf cu șalvarii până la pământ. Și cu

cât sunt mai hîde și slute, cu atât mai mult acoperindu-și fața — și făcând pe religioase ori chiar bigotele.

Orașul are o poziție splendidă, și e situat într'o regiune foarte fertilă și bogată și cu un însemnat trafic de cereale — dar încolo îl înșește tot ceea ce ar califica un târg s'au oraș fle și de provincie, căci nu are nici cheiu, nici porți, nici pieți proprii, nu are nici un *otel* cât de mic, pentru adăpostirea oaspeților și vizitatorilor, decât o cafenea orientală și 2 birturi europenești și mai multe dughene ori bazari turcești și bulgărești. Are în schimb însă vre-o 4—5 clădiri noi solide în stil europeanesc în strada principală.

Guvernul român a construit case-sarme solde pentru garnizoana țării un regiment de infanterie și un divizion de artilerie de munte, cari zidiri însă sunt pe platou dar ele nu se pot vedea nici de pe vapor și nici d'n oraș. În schimb deia ele ai o perspectivă frumoasă asupra Dunărei și într'o mare parte din câmpia României. Regalarea orașului și facerea unui cheiu potrivit în locul maghernăților inuadabile de azi, s'a amânat pentru timpuri mai liniștite, cari nu vor întârzia a-l aduce modernizarea necesară și economică.

Starea de cultură și vitalitate se măsoară și judecă după manifestațiunile sale în afară în instituțiunile lui de cultură, biserice și școală. Turcii ca factor politic și fost predominant au două gîmii, din care una *centrală*, este actualmente declarată *de stat* și întreținută de către administrația Casei Bisericei din București cu un hogaș ca protopop și o altă gîmie mai mică întreținută de credincioși.

Curiozitatea m-a dus să vizitez gîmia principală în timpul când nu era serviciu. O hală mare goală cu un etagiu. În etagiul de sus stau femeile iar în parter sunt bărbaiții și în față o mică masă la păreți cu câteva luminări pe ea, și pe jos covoare întinse mai frumoase și mai simple, după starea înălțăgorii, pe care stau la închinăciuni ciucii oredincioși. Lângă gîmia este scaunul matrimonial turcesc cu un referent creștin, adus dela Constantința, și aplicând legile civile ale țării în afaceri matrimoniale. Turcii mai au o școală primară proprie, la care statul le întreține un profesor de limba română, pe macedoneanul Papahagi, fratele directorului liceului din Silistra.

Limba de trafic zilnic în oraș este cea românească, pe care o vorbesc cu toții, dar turcii dela sate sunt foarte

recalcitranți în a-și însuși limbi streine și nu vorbesc decât limba lor.

Nu ne putem face o idee clară din trecut, despre înființarea bulgarilor, dacă ei erau în oraș și satele vecine stabiliți acolo de mai înainte ca proprietarii și cultivatorii de pământ, ori că au fost colonizați numai în urmă după eliberarea Bulgariei. În cele mai multe sate din împrejurime sunt noi veniți, ca coloniști noi ai guvernului bulgar.

În oraș colonia cea mai puternică erau romanii, însă Romanii erau numai pescari de meserie și cea mai puternică breaslă de pescari români din câte avem noi Romanii, dar ei se ocupau și traiau din vânatul pestelui din România și din Dunăre, și se vede din afaceri de pescuit destul de prosperă. O altă colonie nouă de români este în satul învecinat de asupra orașului, stabiliți după războiul din 1876-7 în satul părăsit de cerchezii, în casele și așezările acelor și aceștia sunt parte plugari și parte păstori, mai numeroși cei din urmă.

Destul că Romanii formau colonia creștină cea mai puternică la anexare. Ei aveau biserica solidă de piatră cu turli construită încă pe la 1775 și care a fost pur românească până prin anii 1890, condusă de preoții români,

SITUAȚIA pe câmpul de războiu.

Azi dimineață am primit dela bi-roul de presă al prim-ministrului următoarele comunicate oficiale telegrafice:

Budapesta 15 August. — Din marele cartier general al nostru se comunică oficial cu data de azi:

In nordul monarhiei.

Dușmanul s'a oprit eri din nou pe întreg frontul spre vest dela Bug, în poziții pregătite dinainte. Aliații l-au atacat și în numeroase puncte și au deschis cale în linia dușmană. De azi-dimineață începând Rușii sunt din nou pretutindeni în retragere.

La granițele italiene.

Fe frontul italian peste tot s'a desfășurat o activitate mai potențată de lupte.

În ținutul Görz artileria noastră a aruncat câteva bombe în Sencanzino. Urmarea a fost, că dușmanul s'a refugiat din localitate. La Cormons artileria noastră a distrus un mare depozit militar italian. La Redipuglia un contra-atac mai slab al dușmanului a fost zădărnicit dela început de focul nostru.

Contra capului de pod dela Görz Italianii au susținut un foc moderat de artilerie.

În sectorul Tolmein, până la Krn, forțe mai însemnate dușmane au început eri dimineață, după o puternică pregătire de artilerie, un atac, pe care l-am respins. În ținutul Fäisch și pe frontul Carintiei luptele de artilerie au fost de o intensitate mai mare ca de obicei. Peste noapte dușmanul a continuat focul său violent asupra liniilor noastre dela Grossen Pal, Freikofel și Kleinen Pal. Un atac al dușmanului îndreptat peste noapte contra pozițiilor noastre dela Kleinen Pal a eșuat total.

Pe teritoriul de graniță al Tirolului am respins mai multe atacuri italiene îndreptate contra pozițiilor noastre spre vest dela Kreuzberg, a celor din jurul piscului Rotwand, dela valea Bacher și dela Dreisinnenhütte.

De pe platourile dela Lavarone și Fulgaria artileria noastră grea a bombardat cu un rezultat vizibil forțele dușmane dela Campocolon și Toraro.

General de divizie Höfer, locuitorul șefului de stat major.

Pe frontul anglo-franco-ruso-german.

Berlin, 15 August. — Buletinul oficial al urelui cartier general german e pentru ziua de azi următorul:

Pe câmpul de operații dela vest: În Argoni forțul Marlin a fost adaptat și cei 350 Francezi morți, cari se aflau în el, au fost înmormântați.

La bombardarea orașului Munster din valea Fecht am răspuns cu bombardarea cartierului căilor ferate

dela St. Die. Observând aceasta, dușmanul a început să bombardeze Markirch ul, dar și-a oprit focul, când artileria noastră și-a îndreptat focul spre locuințele franceze.

La ost și sud-ost: Grupul de armată Hindenburg și trupele lui Below au aruncat pe Ruși spre nord-ost în ținutul Kupischky. Am făcut prizonieri 4 ofițeri și 2350 soldați și am capturat o mitralieze.

Un atac al Rușilor din Komno l-am respins și am făcut 1000 prizonieri. Trupele noastre de atac s'au apropiat și mai mult de fortăreața.

Între Narew și Bug Rușii au opus o rezistență îndârjită pe linia despre care am amintit ieri. Eri seară târziu trupele noastre au forțat cu succes trecătoarea dela Narew. Armata generalului Scholtz a făcut eri mai mult de 1000 prizonieri. Armata lui Gallwitz a făcut prizonieri 3550 Ruși, între cari 14 ofițeri, și a capturat 10 mitralieze.

În jur de Novo-Georgievsk carcul de impresurare s'a strâns și mai mult. Pe toate fronturile am ocupat teren. Față cu înaintarea armatei principelui Leopold de Bavaria dușmanul desvoltă o rezistență îndârjită.

În decursul zilei de eri ne a succes să spargem pozițiile dușmane spre nord dela Losice și cele calea jumătate între Losice și Miendrzierze. Dușmanul se retrage în tot locul.

Numai chiar trupele lui Woytzech au făcut din 8 și până în 14 August, 4000 de prizonieri, între cari 22 ofițeri și au capturat 9 mitralieze.

Grupul de armată Mackensen a bătut eri pe dușman, care eri a încercat să-și refacă frontul pe linia Rozanka (spre nord dela Wlodawa) și spre sud-vest dela Stawitice-Norodisce-Miendrzierze. Sub presiunea atacului nostru pe care l-am început imediat, dușmanul de azi-dimineață începând își continuă retragerea.

Comerțul exterior al României.

Relațiunile comerciale ale României cu străinătatea a luat desigur un mare avânt. Le putem cunoaște după cifre dacă urmăm statistica comerțului exterior român întocmită de curând de către ministerul de finanțe, pe anul 1912.

Cercetând cifrele acestei statistice constatăm că valorile reunite ale importului și exportului se cifrează la 1.280.009.843 față de 1.261.465.435 lei în 1911, deci cu o creștere de 18.543.908 lei.

În valoarea reunită de mai sus, importul intră cu 637.905.560 lei reprezentând 49,81 la sută din total, față de 691.720.408 lei în 1911. La export a fost o descreștere de 49.616.625 lei.

Balanța comerțului român se soldează deci, în 1912, cu un sold în beneficiul exportului de abia 4.198.223 lei.

Cantitativ, totalul importului și exportului a fost în 1912 în greutate de 5.540.692 tone, față de 6.376.580 tone. în anul anterior, deci cu un minus de 835.883 tone.

În greutatea totală, importul intră cu 1.213.956 tone, reprezentând 21,91 la sută din total, față de 986.300 tone în anul precedent. Se constată la import o creștere de 227.657 tone.

Exportul arată 4.326.735 tone ceiace înseamnă 78,09 la sută din total, față de 5.390.280 tone exportate în 1911. În 1912 exportul a fost deci mai mic cu 1.063.535 tone față de anul precedent.

În rezumat, anul 1912 față de anul 1911 a dat o creștere apreciabilă a importului în valoare (12 la sută), dar mai ales în cantitate (23 la sută); pe când exportul arată o scădere simțitoare cantitativă (20 la sută), care însă la valoare este mică (7 la sută) din cauza prețurilor ridicate pe cereale, în special pentru grâu.

La scăderea exportului din 1912 a contribuit în primul rând recolta agricolă, care a fost mai slabă decât anul anterior. Afară de asta, relațiunile comerciale ale României cu străinătatea au avut de suferit și din cauza războaielor italo-turc și balcanic.

Creșterea importului a avut de efect și creșterea veniturilor statului din taxe vamale. Totalul acestor taxe în 1912 au fost de 72.777.491 lei față de 67.330.259 lei din anul precedent.

Chestia blocului balcanic.

Din Sofia se anunță: Guvernul fiind informat, că Grecia a răspuns negativ propunerilor înțelegerii, așteaptă acum și răspunsul Serbiei spre a formula și ei răspunsul său. Situațiunea devine mai clară, adică înțelegerea nu va reuși să formeze blocul balcanic cu toate că, după informațiunile venite din Atena, Anglia ar fi debarcat micile trupe la Salonice, amenințând, prin asta Grecia, cu represalii și ocuparea Macedoniei grecești.

„Pentru sârmanii soldați români cărora li-s'au amputat picioare sau mâni și cari și-au pierdut lumina ochilor“.

Transport din anul trecut 6594 c. 27 f.

D-na Marina Dragomir Pulpaș (Vezi știrea „pro memoria“)	20
D-l D. Marcea și copii Dumitru, Elena și Florica (Vezi știrea „pro memoria“)	10
D-nii George, Ioan și Nicolae Baboe	10
D-l Patriciu Patea paroh în Cața cu prețelul reînnoirii abonamentului	3

La olată 6677 c. 27 f.

ȘTIRI.

— 16 August n. 1915.

A. Cotruș: „Sărbătoarea Morții“.

De sub tiparul tipografiei Concordia din Arad (care editează Românul) a apărut un volum de poezii de d-nul A. Cotruș, zilele acestea. Motivele toate sunt inspirate din atmosfera anului războinic 1914—15, prin urmare au o deosebită actualitate. Și toate ne privește, cuprind un anume tăle, o anume destăinuire, interpretare a felului cum urmăm și ce impresii ne lasă în anume ceasuri nouă celor de acasă cursul războiului.

Reproduc aici la întâmplare una, cu titlul:

În țara morții.

Din zare în zare,
Întreg văzduhul și pământul pare,
Un rai îngrozitor, fără pereche,
Aprins vijelios de o ură veche,
În noaptea astei groasnice orgii,
Dată de Moarte'n cinstea celor vii.

Ploi de rachete,
Ploi roșii, albe, verzi și violete,
Aprind văzduhul iar,
Cu sborul lor halucinant, barbar...
Ploi de rachete, ploi,
Ce cad să se sfărșească în noroi
Și 'n timpuri ostentite de eroi...

Iobagi viteji, voinici de fier, eroi
În șanțuri, prin zăpezi ori prin noroi,
Pe ger și ploi,
În marșuri, la atacuri sădritoare,
Mi-e sufletul cu voi...

Iar când dormiți, c'o dragoste rebelă,
Îmbirea mea vi-i tristă santinelă...
Și până la mormânt va fi cu voi,
Frații dulci, iobagi, nenorociți eroi!..

Un volum care intrunește toate condițiile de versificare, într'o limbă picturală, plină de imagini vii. Va fi ctit cu deosebită plăcere de publicul românesc tocmai pentru calitățile sale intrinsece, pentru fondul nou, actual și pentru arta însemnării plastice a lui.

Volumul de versuri al d-lui A. Cotruș »Sărbătoarea Morții« se va bucura, de sigur, de o caldă primire din partea publicului românesc.

Prețul 1 cor. 50 bani.

Argus.

Ziua nașterii Majestății Sale în Brașov. Din prilejul aniversării de 85 ani a nașterii Maj. Sale Regelui nostru, d-l comite suprem contele Sigismund Mikes a adresat un circular către toți șefii oficiilor de stat și orășenești, în care face cunoscut, că în ziua de 18 Aug. n. când Maj. Sa împlinește 85 ani ai etății, se va oficia la 10 oare a. m. un Te-Deum în biserica rom. cat. din loc. Tot așa și în ziua Sf. tului Ștefan, în 20 August n. — În ajunul aniversării, Marți seara, precum și Miercuri dimineața muzica regimentului 46 de infanterie va percurge străzile principale ale orașului. La 8 oare dimineața soldații vor lua parte la serviciul divin care se va oficia în bisericile diferitelor confesiuni.

Poeta Ardealului, Maria Cunțan în »aziul Brâncovenesc«. Cetim în zărele din București sire înduioșătoare desore calvarul, prin care a trecut renumita cântăreață a Ardealului, Maria Cunțan. Furtuna războiului, cu asprele ei consecințe a smuls din sânul nostru, și pe această flință delicată, care trăia din munca intelectuală, și a trimis-o la București. Cele mai multe ziare, unde poeta noastră colaborează și-au suspendat apariția, și izolarea de grupul intelectualilor români, au fost tot atâtea motive să meargă în Țară, unde modestel poete, ce se silește de reclame. i-s'a pus la dispoziție o cameră din aziul »Brâncovenesc«. Aici a stat retrăă două luni ca o pasăre în colivie fără ca lumea ce mîna în jur să-i dea importanță. Cântăreața neamului numai odată și-a făcut apariția pe bulevardele Bucureștilor, când s'a prezentat la d. Duca, ocrotitorul de drept al scriitorilor.

După cum aflăm, Maria Cunțan a prezentat secretarului Academiei, d-ului Brianu, manuscrisul volumului al doilea de poezii »Din Caerul vremii«. Deasemenea neobosită poete are, nu de mult isprăvit, libretul unei opere românești, suiet inspirat de însuflețitele cântece ale lui Murășanu.

Dorim, ca scrisul poetei Ardealului în București, unde muncesc cel mai destoinic bărbați ai neamului, să câștige lauri gloriei, și nici de cât petrecerea poetei la București să nu-i servească de deziluziune.

Pro memoria. Din prilejul morții regretatei d-ne Elena D. Marcea n. Baboe rudenile adănc întristate au făcut următoarele contribuiri în scop de binefacere:

D-na Marina Dragomir Pulpaș n. Drăghic în amintirea soțului ei † Dragomir Pulpaș și a nepoatei † Elena Marcea n. Baboe pentru masa studenților români din Brașov 100 cor. pentru fondul ziaristilor 20 cor și pentru soldații noștri nenorociți 20 cor.

Dumitru Marcea și copii în loc de anunțuri funerale la masa studenților 20 cor. la fondul »Petru Șpan« 20 c. la fondul ziaristilor 10 cor și pentru soldații nenorociți 10 cor.

În loc de cunună peritoare dela frații George, Ioan și Nicolae Baboe p. masa stud. 20 cor., f-l. »P. Șpan« 20 c. f. ziaristilor 10 cor. și p. soldații nenorociți 10 cor.

Direcțiunea mesel studenților români și ziarul nostru exprimă pioșilor donatori sincere mulțumite.

Dumnezeu să mângâie pe cel întristat și pe regretata defunctă, care a fost o soție de model, o mamă ad vărată și un suflet nobil, s'o odihnească în pace!

Știri din Bănat. Cetim în »Drapelul«:

Adunarea constituantă a comisiunei regnicolare pentru ajutorarea comunelor distruse prin război, ținută sub prezidiul contelui Khuen-Héderváry, a ales membru în senatul diriguitor și pe prim-comitele comitatului nostru, șababian ces. și reg. Dr. Zoltán Medve. La propunerea acestuia s'a luat în programul comisiunei și ajutorarea comunelor noastre din părțile sudice, cari s'au distrus ori au suferit mult în urma focului de artilerie dușman.

—Primarul orașului Lugoș trimite spre publicare următorul comunicat: Considerând eventualitatea, că ori și

când poate trece prin orașul nostru putere armată germană, care va putea face plăți numai în banii patriei sale, aduc în urma ordinului comisariului guvernial la cunoștință, că toți sunt datorți a primi în plată banii și valori germane (monete, bancnote, bilete de ale casei imperiale și bilete de ale casei de imprumut) și anume 1 marcă în prețul de 132 fieri, resp. 1 cor. în valoare de 76 fenigi!

Pentru internatul-Orfeinut am primit dela dl. Eite Hociotă preot mil. la Reg. de Inf. 2 suma de 10 cor., datorite întru memoria iubitului său prietin Căpitanul I. Goșa căzut pe câmpul de onoare.

În numele comitetului se exprimă cele mai călduroase mulțumiri, generalului propagator al instituțiunii noastre, Maria E. Băulescu preș.

Legionarii români din Bucovina — precum se anunță din Cernăuți — au arătat până acuma o bravură deosebită în luptă. În timpul din urmă s'au distin foarte în luptele dela Rancea, unde batalionul legionarilor români a nimicit 6 batalioane rusești, făcând foarte mulți prizonieri. Pentru vitejia arătată acuma în 22 Iulie 60 legionari au fost decorați cu medaliile pentru vitejii.

Visul romancierului Wells despre înfrângerea Germaniei. Autorul fantasticilor romane engleze H. S. Wells fiind interviuat zilele trecute da un redactor al ziarului parisian »Petit Journal« a spus că Germania ușor ar putea fi învinsă, dacă Anglia și-ar construi o flotă aeriană, care ar consta din 20000 de unități. Această flotă aeriană ar distrage fabrica Krupp, marile fabrici din Westfalia precum și liniile căilor ferate, și atunci Germania nu ar mai avea muniții și nu și-ar mai putea transporta trupele. Visul n-ar fi tocmai urât, dar până la înfăptuirea lui e... mult.

«Gazeta pentru câmp» (retipărire din »foaia militară Strefleure«) scoasă de ministerul de războiu pentru ofițerii și soldații noștri din câmp, în limba germană, română și în alte cinci limbi ale monarhiei, se poate vinde de acuma și persoanelor private. «Gazeta pentru câmp» aduce descrieri populare ale situației politice și militare, considerațiunii economice, povestiri și descrieri de fapte vitejești mai de samă, știri din patrie, o înșirare pe scurt a tuturor evenimentelor importante din lume ș. a. Mai multe schițe de hărți ilustrează textul. «Gazeta pentru câmp» e un dar binevenit pentru soldații noștri și o aducere aminte de timpul mare în care trăim. Ea apare odată pe săptămână, cuprinde 24—32 pagini și costă 2 cor. 50 c. bani pe cvartal; ea se poate căpăta din librăria L. W. Seldet, Wien I. Graben 29.

Internatul cel nou din Brașov pentru elevii școlilor românești (gimnaziu, reale, comerciale) din Brașov se deschide în 1 Sept. v.

Clădirea e impozantă, aproape de școală și are: a) sale spațioase și luminoase de dormit (cu paturi de fier cu somier și saltea.) b) sale luminoase de studiu, c) sale separate de mâncare (sofragerii), d) coridoare spațioase, închise, luminoase, e) conduct de apă (din izvoare de munte.) f) local propriu de baie cu dușuri, g) încălzire centrală (calorifer.) h) infirmerie (spital) în grădină. i) grădină mare cu pomi.

Elevii internatului capătă: a) hrană bună și igienică, b) baie, c) tratament medical, d) supraveghere, lăsându-li-se, însă peste zi libertatea cuvenită.

Internatul e proprietatea școlilor și bucatăria se conduce în regie proprie.

Din cauza scumpetei enorme taxa de 1 elev e 800 cor. pe an și se plătește în 4 rate anticipative, eventual și lunar.

Condițiunile de primire. Cererea de primire va fi însoțită de următoarele acte: 1. ultimul testimoniu școlar. 2. act de naștere. 3. act de revaccinare (numai pentru elevii claselor I—IV, gimn. și reale.) 4. atestat medical, că elevul e sănătos. 5. declarațiune legală, că părinții se supun normelor cuprinse în regulamentul internatului și admit în caz de proces competența judecătoreii din Brașov.

Fiecare elev va aduce cu sine: 6 cămăși de zi, 4 cămăși de noapte, pantaloni de baie, 6 ismene, 12 batiste, 12 perechi de ciorapi, 6 ștergare, 3 cearceafuri de pat, 1 plapomă cu nasturi, 3 cearceafuri deplapomă cu găuri pentru nasturi, 1 pernă de cap, 4 fețe de pernă, perie de cap, de dinți, de haine, de ghețe, peptene des și rar, săpun, 2 perechi de ghețe și pantofi de noapte, 6 șervete de masă și câteva cărpe de praf. Toate aceste lucruri trebuie consemnate într'un inventar scris în 2 exemplare.

Părinții vor însemna cu ardoie roșu rujele și hainele, cosând pe ele numărul, ce se va da deodată cu răspunsul de primire. Rufe defectuoase (sărnuțite) nu se primesc.

și având toate cărțile liturgice în limba română și icoanele dela iconostas cu inscripții românești de »Sf. Petru, »Ap. Pavel« etc. Ți face o impresie deosebită, văzând această clădire măreață veche, a unor români ruși de cătră corpul națiunei, care prin mărima și frumsețea ei poate lua concurența cu cele mai mari biserici de la sate și orașe, ce avem.

Numai după anul 1890 ea a fost sechestrată de bulgari și transformată în bulgărească, adăogându la iconostas portretul tarului liberator Alexandru al II-lea și al patronilor bulgari Metodi și Ciril. Dar slătura de intrare în tindă fusese mormântul celui din urmă precț român cu inscripția română de Petrescu cu data păsătoriei sale, pe care bulgarii i separară prin un zid, ca să nu le mai stea în cale și nici să fie văzut.

Românii și după scoaterea limbii române din biserica lor, și, au avut școala lor românească cu 4 clase, sub conducerea bravului institutor Ionescu, născut în localitate și cea mai frumoasă școală întruținută de guvernul român. O instituțiune română tot din localitate am întâlnit-o în școala din satul vecin bulgăresc Staro-Selo, care însă nu știa bulgărește.

Azi în Turtucaia avem un revizor școlar două școli primare, 4 grădini de

copii mici și o școală profesională de fete, în locul progimnasiului bulgăresc dar o parte din copiii oamenilor cu dare de mână pentru învățământul secundar urmează la școlile bulgare din Rusciuc și Siliștra. Comunicațiunea cu București, Călărași și Siliștra fiind destul de lesnicioasă se vor deprinde în curând și noii cetățeni români, cu noua stare de lucruri, care danșilor le vor aduce mari foloase cu deosebire și un cerc mai larg de activitate

Nu același laudă pot să aduc însă școlii din nou înființate profesionale de fete, căci femeilor și fetelor de pescari și turcoacilor în salvări propaganda pentru modele parisiane, era tot ce putea fi mai anodin, când bărbatul cumpără tortu pentru vârs și năvoade din prăvălii și dela fabrici, iar casele lor sunt destul de sărăcăcioase. Poate în locul acestel școloi și a progimnasiului bulgăresc de odinioară, era mai nimerită înființarea unei școloi medic de pescărit, fiindcă aci avem cea mai puternică colonie de pesceri români și care ar merita să fie impunită pe toate căile, ca să susțină concurența coloniilor de pescari lipoveni și ruși dela lungul Dunărei!

(Va urma).

Ioan de pe Vacarea.

Pentru asigurarea locului în înmatricularea...

Ca să nu fie nimenea expus de a fi refuzat...

Aviz. Caut practicant cu maturitate gimnazială...

Muzică la promenadă. Incepând din 29 Iulie...

Cu adâncă durere aducem la cunoștința tuturor...

Elena D. Marcea n. Baboie după grele suferințe...

Rămășițele pământești ale scumpulor și neuitatei noastre...

Dormi în pace suflet nobil! Brașov, în 3/16 August 1915.

— In loc de orice alt anunț funebru! —

Gimnaziul român din Brad.

Instiințare pentru anul școlar 1915/16. Anul școlar 1915/16 se începe la 1 Septembrie n. 1915.

Părinții, cari doresc a-și da copiii la acest institut...

In cl. I. gimnazială se primesc numai școlari...

Școlarii din școala populară se vor primi în școala primară...

In clasele gimnaziale școlarii români gr.-or. și gr.-cat. din protopresbiteratele...

Fiecare școlar solvește pentru bibliotecă câte 2 cor. la an...

Școlarii săraci, diligenți și cu conștiință bună...

Didactrul se solvește deodată la înscriere...

Toate celelalte taxe în suma de 20 coroane...

Fără știrea și învoirea direcțiunii gimnaziale...

vor observă această îndrumare, nu se vor înscrie.

Fiecare școlar trebuie să aibă cărțile de școală...

Dela fiecare școlar se cere, să aibă în brăcăminte...

La 6 Septembrie 1915 medicul gimnazial va vizita școlarii...

La 11 Septembrie n. 1915 se va face invocarea...

Brád, (Brad) August 1915. Direcțiunea gimnazială: Ștefan Filbu director.

Bibliografie.

A apărut și să aibă de vânzare la Tipografia A. Mureșianu...

In tipografia Ciurcu et Comp a apărut broșura „Cuvinte sufletești de Carmen Sylva”...

A apărut: Anuul LI al gimnaziului gr. or. român din Brașov...

Proprietar: Tip. A. Mureșianu: Branice & Comp.

Concurs.

»Maramurașana« inst. de credit și economii societate pe acții în Sighetul-Marmației...

Salariul anual 2400— cor. bani de cvartir 600— cor. și tantiemă...

Dela concurenți se cere absolvarea școlii comerciale...

Petițiunile de concurs sunt a se înalta până în 5 Septembrie a. c. la adresa...

Postul este de a se ocupa din 15 Septembrie a. c.

Sighetul-Marmației, la 11 August 1915. Direcțiunea. 1—3

Avis.

Primesc elevi în cuartir, dândule toată întreținerea precum și instrucție privată.

Pentruresultat garantez. Disciplina conștițioasă.

Vorbesc românește, Botha L. profesor gimn. Uj-Pest, Vasut utca 33 1—2

Casă de închiriat

sau de vânzare în Blumăna ulița Sacului Nr. 2. din 1 Novembrie.

Care constă din 6 odăi, 2 odăi pentru bae, locuință de portar, grădină.

Informații detaliate se pot lua în ulița Sacului 2 a în casa vecinătății. 2—3.

Un comis (calfă)

care a servit deja în branșa de băcănie și bumbăcărie, află la subsemnatul pr 15 Septembrie a. c. aplicare.

Nicolae Dușoiu 2—2 Brașov.

Abonați GAZETA TRANSILVANIEI

Cea mai veche gazetă românească din toată lumea!

Fondată 1823. Fabrici de postav, stufe de modă și tricotaș.

Wilhelm Scherg & Cie.

produc din lână curată, de calitate prima clasă,

Stufe de modă pentru bărbați de tot felu și p ntru ori ce scop. Stufe pentru costume de dame de o culoare și cu desen.

Stufe de uniforme pentru ofițeri și amplațel. Loden impreg-uabil pentru turiști. Postavuri pentru țărani și postavuri fine. Pieduri pentru călătorie. Coperte de pat, Cergă pentru trăsuri; pentru cai, Covoare și castorjachete.

Esclusiv numai fabricate din fabricile noastre în Brașov Dârste și Timișul de jos.

De multeori premiate cu cele mai mari prețuri. Magazinul de vânzare: Brașov Piața Franz Josef. 25—25

BANCA NAȚIONALĂ A ROMANIEI.

SITUAȚIUNE SUMARĂ.

Table with columns for 1914 and 1915, sub-sections for ACTIV and PASIV, and various financial entries like 'aur (monete)', 'depozitat', 'efecte scontate', etc.

COVOARE LINOLEUM PEDELE TELLMANN & SPEIL Târgul Grăului nr. 8. Ingrijim și așezarea de Linoleum cu lucrători esperți...

Ministerul Finanțelor. Direcțiunea Contabilității Generale a Statului și a Datoriei Publice. Publicațiune. Nr. 74.122 din 18 Iulie 1915.

Negoț nou de vâpseli de primul rang. Aduc la cunoștința Onor. public, a vâpsitorilor de odăi și a comercianților...

ROUMANIE
MINISTÈRE DES FINANCES

DIRECTION DE LA COMPTABILITÉ GÉNÈRALE DE L'ETAT ET DE LA DETTE PUBLIQUE

DETTE PUBLIQUE

Tableau des numéros des titres de la rente 4% amortissable de 1910, l'emprunt de 128.000.000 francs sortis aux tirages précédents et non présentés au remboursement jusqu'au 19 Mai/1 Juin 1915.

No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage		No. du titre	Date du tirage	
	Mois	Année		Mois	Année		Mois	Année		Mois	Année
1192	Novembre	1914	5906	Novembre	1913	9525	Novembre	1914	13838	Novembre	1914
1242	Mai	"	5959	Mai	1914	9563	Mai	"	13849	"	"
1341	Novembre	1913	6090	"	"	9643	Novembre	1913	13949	"	"
1475	"	"	6219	"	"	9739	"	"	14405	"	"
1515	Mai	1914	6305	Novembre	"	9747	"	"	14527	Mai	"
1537	Novembre	1912	6324	"	"	9818	"	"	14553	"	"
1653	"	1913	6344	Mai	1913	9867	Mai	"	14564	Novembre	"
1676	Mai	1914	6346	Novembre	1912	9887	"	"	14674	Mai	1913
1983	"	"	6348	Mai	1914	10157	Novembre	1914	14757	"	1914
2041	"	1913	6423	"	"	10280	"	"	14778	"	"
2113	Novembre	1914	6449	Novembre	"	10302	"	"	14790	"	"
2145	Mai	"	6459	"	"	10539	"	1913	14804	Novembre	"
2344	Novembre	"	6462	Mai	"	10543	Mai	1914	14844	"	"
2546	"	"	6472	"	"	10613	"	"	14885	Mai	"
2347	"	1913	6562	Novembre	"	10696	Novembre	1913	14999	Novembre	1913
2390	"	1914	6733	"	"	10864	"	1914	15041	"	"
2413	Mai	"	6750	Mai	"	10903	"	1913	15048	"	"
2444	Novembre	"	6780	Novembre	"	10994	"	1914	15059	"	"
2476	"	"	6812	"	"	11016	"	1913	15091	"	"
2645	"	"	6815	"	1912	11120	"	"	15183	"	1914
2782	Mai	1913	6816	"	1914	11188	Mai	1914	15209	"	"
2824	"	"	6850	"	"	11195	Novembre	"	15651	Mai	1913
2892	Novembre	1914	6890	"	"	11198	"	"	15653	Novembre	"
2905	"	"	6891	Mai	"	11213	Mai	"	15688	Mai	1914
2933	"	"	6942	Novembre	"	11223	"	"	15747	"	1913
2980	Mai	"	7013	"	1913	11224	"	"	15852	"	"
3018	Novembre	"	7125	"	1914	11311	Novembre	"	16049	"	1914
3181	"	1913	7163	"	1913	11316	"	"	16057	Novembre	"
3257	"	1914	7172	"	"	11442	"	"	16116	"	"
3285	"	"	7205	"	"	11527	"	"	16164	Mai	"
3290	Mai	"	7253	Mai	1914	12064	Mai	"	16171	Novemb e	"
3321	Novembre	"	7323	Novembre	1913	12148	"	"	16351	"	"
3504	Mai	"	7426	"	1914	12216	"	"	16355	"	"
3634	Novembre	"	7617	"	"	12274	Novembre	1913	16414	"	"
3658	Mai	1913	7740	"	"	12310	Mai	1914	16523	"	"
3782	Novembre	1914	7807	Mai	"	12343	Novembre	"	16770	"	"
3805	"	"	7813	Novembre	"	12344	"	"	16780	"	1913
3883	Mai	"	7846	"	"	12475	"	"	16902	"	"
4063	"	"	7866	"	"	12498	"	"	16998	"	1914
4159	"	1913	7871	"	1913	12513	Mai	"	17008	"	1913
4187	"	"	7966	Mai	1914	12517	Novembre	"	17165	Mai	1914
4262	Novembre	1914	8037	Novembre	"	12539	"	"	17231	"	"
4307	"	"	8100	"	"	12581	"	"	17327	Novembre	"
4318	Mai	"	8110	Mai	"	12639	"	"	17403	Mai	"
4333	"	1913	8125	Novembre	"	12640	"	"	17702	Novembre	"
4410	Novembre	1914	8185	"	"	12703	Mai	"	17790	"	"
4427	"	"	8233	Mai	"	12751	Novembre	1913	17839	"	"
4437	"	1913	8234	Novembre	"	12799	Mai	1914	17972	"	"
4746	Mai	1914	8455	"	"	12869	Novembre	"	18121	"	"
4763	Novembre	1912	8476	"	"	12882	"	"	18218	"	"
4836	"	1914	8482	"	"	12895	"	"	18368	Mai	1913
5022	"	"	8527	Mai	"	12972	Mai	"	18380	"	1914
5028	Mai	"	8560	Novembre	"	13067	"	"	18418	"	"
5034	Novembre	"	8687	Mai	"	13176	Novembre	"	18455	Novembre	"
5134	"	"	8743	Novembre	1913	13273	"	1913	18567	"	"
5174	Mai	"	8894	"	1914	13417	Mai	1914	18700	"	"
5391	"	"	8940	"	"	13489	Novembre	"	18772	"	1913
5424	Novembre	"	8981	Mai	"	13565	Mai	"	18805	"	1914
5514	"	"	9061	"	"	13611	"	"	18815	"	"
5566	"	"	9114	"	1911	13661	Novembre	"	18839	Mai	"
5621	Mai	"	9139	"	1912	13678	"	"	18884	Novembre	"
5632	Novembre	"	9263	Novembre	1914	13739	"	"	19091	"	"
5646	"	"	9304	Mai	"	13784	Mai	"	19099	Mai	"
5707	"	"	9487	"	"	13824	Novembre	"	19121	"	"
5739	Mai	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Depositul de postavuri a fabricii de postavărie

Wilhelm Telmann & Comp

se află acum în Strada Porții No. 2.

Localul din colț cu un asortiment bogat de stoffe de lână curată.

Anunțuri

primește Administrațiunea
Gazetei Transilvaniei
cu prețurile cele mai
MODERATE.

Magazinul

Berbecar & Czink

BRASOV, Str. Vămii Nr. 7, Telefon 470.

Manufactură, Pânzării, Mode și Noutăți, confecțiuni pentru Dame.

Cel mai bine asortat în Lingerie pentru Bărbați și dame. — Prețuri fixe. — Mal ieftin ca ori unde. Casa de încredere.

Fotografia modernă.

Am onoarea a aduce la cunoștința Cnor. public, că am deschis un nou

Atelier de fotografie modernă

Strada Vămei nr. 34.

In urma aranjamentului meu special pot în fiecare oada face fotografii artistice.

La dorință și în locuințe, fără urcarea prețului
Garantéz executare exactă.

Cu toată stima

Wilhelm Herter,

31-50 fotograf, Str. Vămei (colțul str. sf. Ioan).

Antreprize de pompe funebre

E. TUTSEK.

Brașov, Strada Porții Nr. 3.

vis-à-vis de băcânia Steaua Roșie.

Recomand Onor. public la cazuri de moarte stabilimentul meu cu toate cele necesare pentru înmormântări mai pompoase și mai simple **cu prețuri ieftine.**

Depou de cosciugue de metal ce se pot închid hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a **cosciugelor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.**

Depou de **cununi** pentru monumente și **plantici** cu prețurile cele mai moderate.

Reprezentanță de monumente de marmură, cară funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un **car funebru** vânăt pentru **copii**, precum și cioclii.

Comande întregi se esecută **prompt și ieftin**, iau asupra-mi și **transporturi de morți în străinătate.**

La cazuri de moarte a se adresa

Telefon interurb. 405.

E. Tutstek

Cetiți - - - **Gazeta Transilvaniei.**
Răspândiți

Specialitate de apă minerală.

Isvorul MATILD din Bodok

este cel mai apreciat reprezentant al apelor minerale alcalice.

Apă minerală de primul rang

care amestecată cu vin este superioară celorlalte ape minerale.

Bentura de predilecție a cercurilor celor mai înalte sociale

care în urma conținutului și îngrijirii conștientioase și curate a isvorului, se preferă din partea medicilor apei minerale mondial renumite Gieshübler.

Cel mai bun semn

contra falsificărilor a apei minerale MATILD este limpezeala absolută până la cea din urmă picătură.

Deposit principal a apei MATILD în Brașov la firma **E. O. & L. THEIL**, Strada gărei Nr. 25. Telefon 364 se capătă în cele mai multe prăvălii cu ape minerale și în restaurantele mai de frunte.

Cu toată stima

Administrația isvorului, Iosef György,

Șepsibodok (Ardeal).